



Pou Piblikasyon Imedya: 23/01/2023

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRÈ ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 22 lanmò nan tout eta a nan 20 janvye

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz yo ka pran pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon virus respiratwa ki vin pi komen nan sezon ivè a.

"Mwen ankouraje tout Nouyòkè yo pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Asire ou rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon ki komen yo - tankou rete ajou sou vaksen yo epi pratike bon ikyèn - pou pwoteje kont Virus Respiratwa Sensityal (Respiratory Syncytial Virus, RSV), grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Gouvènè a te repete etap debaz sa yo lè li te bay Nouyòkè yo mizajou sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a mwa pase a.

Tou dènyèman, Depatman Sante Eta New York la te anonse ke varyant XBB.1.5. la kounye a se souch ki pi dominan nan New York, ki reprezante plis pase 50 pouzan enfeksyon COVID-19 nan tout eta a. Li parèt nan yon moman kote ka COVID-19 ak grip yo wo, premye done yo endike ke XBB.1.5. la pi ka transmèt pase lòt varyant k ap sikile yo, malgre poko gen prèv klè gwo chanjman nan nivo danje oswa gravite maladi a.

Rapò siveyans grip chak semèn Depatman Sante Eta New York la pou semèn k ap fini nan 14 janvye, montre grip la rete gaye toupatou nan eta a pandan katòzyèm semèn konsekitif, avèk yon total 300,907 ka pozitif nan tout 62 konte yo ke yo rapòte jiska prezan. Rapò a te jwenn tou ke ka yo ki konfime nan tout eta a te bese 50

pousan, alòske kantite moun ki entène lopital an jeneral te desann 52 pousan nan semèn anvan an, avèk 798 moun ki entène lopital atravè eta a.

Anplis de sa, te gen 13 epidemi nan enstalasyon swen avanse ak swen alontèm, ke rapò a te detèmine. Te gen de lòt lanmò pedyatrik, sa ki kite total la nan uit nan tout eta a.

Avèk sezon grip la kontinye epi enfeksyon ki rete toupatou, Gouvènè Hochul ankouraje tout Nouyòkè yo pran vaksen anyè yo kont grip la. Virus grip la ak virus ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) a ap kontinye [kanpay edikasyon publik anyèl](#) li, ki raple gramoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite [vaccines.gov/find-vaccines/](#).

Gouvènè Hochul kontinye ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran dòz rapèl bivalan kont COVID-19 pa yo. Sa pa gen lontan, Depatman Sante Eta New York la te anonse [nouvo konsèy](#) pou dòz rapèl bivalan COVID-19 yo, ki disponib kounye a pou timoun ki elijib ki gen jiska 6 mwa.

Dòz rapèl ki ajou yo se premye ki sible pou souch virus orijinal la ak varyant ki fèk ap sikile yo epi yo rekòmande yo pou jèn Nouyòkè yo ak tout moun ki elijib yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](#); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 11.61**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 17.69**
- **Rezulta Tès yo te Rapòte yo - 32,445**
- **Total Pozitif - 2,268**
- **Pousantaj Pozitif - 6.23%****
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou - 6.43%****
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital - 3,173 (-87)***
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène - 468***
- **Pasan nan Inite Swen Entansif (ICU)- 337 (-17)***
- **Pasan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon- 130 (-3)***
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat - 391,949 (+514)***
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 22***
- **Etablisman swen sante yo rapòte total lanmò yo atravè HERDS - 61,057***

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize tès antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezulta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezulta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile - 77,664**

Done pwovizwa sou sètifikasi lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Vandredi 20 janvye 2023	Samdi 21 janvye 2023	Dimanch 22 janvye 2023
Capital Region	13.92	13.76	13.76
Central New York	14.07	14.76	14.61
Finger Lakes	10.63	10.76	10.87
Long Island	18.54	18.29	18.19
Mid-Hudson	22.66	22.09	21.86
Mohawk Valley	16.75	15.93	16.34
New York City	20.75	20.10	19.64
North Country	13.13	13.33	13.43
Southern Tier	12.21	12.39	12.46
Western New York	12.38	12.80	12.72
Nan tout Eta a	18.26	17.92	17.69

Pousantaj rezulta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Vandredi 20 janvye 2023	Samdi 21 janvye 2023	Dimanch 22 janvye 2023
Capital Region	7.50%	7.69%	7.54%
Central New York	7.38%	7.66%	7.65%
Finger Lakes	6.27%	6.15%	6.19%
Long Island	5.87%	5.80%	5.66%
Mid-Hudson	7.14%	7.13%	7.05%
Mohawk Valley	9.23%	9.10%	9.32%
New York City	6.10%	5.99%	5.86%
North Country	6.72%	6.87%	6.97%
Southern Tier	6.73%	6.83%	6.81%
Western New York	11.84%	11.90%	11.84%
Nan tout Eta a	6.58%	6.53%	6.43%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezulta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Vandredi 20 janvye 2023	Samdi 21 janvye 2023	Dimanch 22 janvye 2023
Bronx	7.32%	7.12%	6.99%
Kings	5.15%	5.08%	4.97%
New York	5.98%	6.01%	5.89%
Queens	7.23%	7.08%	6.92%
Richmond	6.20%	5.98%	5.70%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, 2,268 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,537,610. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	77,903	28
Allegany	10,702	3

Broome	58,085	18
Cattaraugus	19,085	4
Cayuga	20,195	9
Chautauqua	29,097	9
Chemung	26,398	5
Chenango	11,708	2
Clinton	22,255	6
Columbia	13,616	3
Cortland	13,157	1
Delaware	10,060	3
Dutchess	83,900	38
Erie	265,985	76
Essex	7,566	-
Franklin	11,950	1
Fulton	16,437	4
Genesee	16,432	4
Greene	10,829	1
Hamilton	1,089	-
Herkimer	17,271	10
Jefferson	26,726	24
Lewis	7,262	2
Livingston	14,239	2
Madison	16,626	9
Monroe	189,882	65
Montgomery	14,899	4
Nassau	544,249	199
Niagara	58,926	14
NYC	3,053,294	1,053
Oneida	68,359	21
Onondaga	141,099	43
Ontario	25,888	9
Orange	138,348	66
Orleans	10,426	2
Oswego	34,197	8
Otsego	13,159	15
Putnam	31,290	12
Rensselaer	41,293	9
Rockland	117,744	24
Saratoga	60,852	18

Schenectady	43,176	17
Schoharie	6,529	1
Schuyler	4,297	-
Seneca	7,588	3
St. Lawrence	26,005	-
Steuben	25,112	8
Suffolk	563,261	218
Sullivan	24,331	15
Tioga	13,911	-
Tompkins	26,231	4
Ulster	42,661	16
Warren	18,701	7
Washington	15,585	5
Wayne	21,673	8
Westchester	331,811	140
Wyoming	9,850	2
Yates	4,410	-

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon	Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon
Capital Region	137	82	59.9%	55	40.1%
Central New York	110	55	50.0%	55	50.0%
Finger Lakes	291	85	29.2%	206	70.8%
Long Island	551	234	42.5%	317	57.5%
Mid-Hudson	397	147	37.0%	250	63.0%
Mohawk Valley	52	26	50.0%	26	50.0%

New York City	1,350	548	40.6%	802	59.4%
North Country	55	35	63.6%	20	36.4%
Southern Tier	63	17	27.0%	46	73.0%
Western New York	167	64	38.3%	103	61.7%
Nan tout Eta a	3,173	1,293	40.8%	1,880	59.2%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](#).

Vandedi 20 janvye a, te gen 22 nouveau lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 61,057. Yon repatisyon jewografik se konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
Bronx	3
Columbia	1
Kings	1
Livingston	1
Monroe	2
Nassau	1
New York	1
Onondaga	1
Ontario	1
Queens	2
Richmond	1
St. Lawrence	1
Suffolk	2
Ulster	1
Westchester	3
Montan Total	22

Nòt Enpòtan: Koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo aktyèlman pa obligatwa nan wiken yo oswa nan jou konje yo. Done ki make ak yon asteriks yo te rapòte nan vandredi 20 janvye. Sondaj la ap rekòmanse jodi a epi yo pral parèt nan rapò demen an.

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite [vaccines.gov](#), voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele [1-800-232-0233](#) pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit [www.governor.ny.gov](#)
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)